

## PARISH STAFF

**Fr. Marek Rudecki**, Pastor  
**Fr. Wiesław Gaska**, Vicar  
**Alfred Impallomeni**, Deacon  
 Maria Gutierrez, secretary  
 Anna Kaplińska, Organist  
 Marc Bauman, Organist  
 Alina Gauza, PS Principal



## MASS TIMES

Saturday 5 PM (English)  
 SUNDAY 8 AM (English)  
 10 AM & 3 PM (Polish)  
 6 PM (Español)

### DAILY MASS

Monday - Saturday  
 8 AM (English) Rectory

### THE DEVOTION

First Friday's: 6:00 PM  
 Chaplet of Mercy: 7:30 AM

### THE CONFESSION

Saturday: 4 - 5 PM  
 Monday/Friday: 7:30 - 8 AM

### RECTORY OFFICE:

Tuesday - Friday  
 8:30 - 8:45 AM & 12 - 5 PM



## MASS TIMES

Saturday 6:30 PM English  
**SUNDAY**

9:00 AM (Español)  
 11:15 AM (English)  
 12:30 PM (Español)

### DAILY MAS/Misa diaria

Monday-Friday 7 PM Es  
 Monday-Wednesday Frid 9:00 AM

### RECTORY OFFICE

Tuesday - Friday  
 10:30 AM — 3:00 PM

### THE DEVOTION

First Friday's 6:00 PM  
 THE ROSARY: 6:30 PM,

### THE CONFESSION

Saturday: 6:-6:25 PM  
 Monday/Friday: 6:30 PM

### LAS CONFESIONES

Tuesday - Friday

9:30 -10:00 AM & 6:30-7:00PM

**Do not be afraid;  
 from now on you will be  
 catching men.**

Luke 5:10



**Epiphany on the sea:** The story of the miraculous catch of fish described in today's Gospel is similar to the post-Resurrection appearance of Jesus recounted in J 21:4-14. In both accounts, the apostles at first fail to recognize who Jesus is, then receive a revelation of his true identity. This prompts a full confession of Faith from Simon Peter to which Jesus responds by commissioning him as the representative of the disciples. In this sense, both narratives are Epiphanies in which Jesus reveals himself to the world as the Messiah for Jesus does what only God can do. The point of this story lies, not in the miraculous catch, but in the confession of Peter and his commissioning by Jesus. **The fishermen and fishing:** The scene is the Sea of Galilee. This body of water is thirteen miles long and seven and a half mile wide. In Jesus' time, there were ten prosperous towns situated around the lake. Most of the people residing in them made their living from the waters in front of them. Thus, one gets the idea of how rich the lake was in fish. The Sea of Galilee was the site of many manifestations of Jesus' Divine power. In the incident in today's Gospel, Jesus preached from Peter's boat to a large crowd, jammed together at the edge of the water. When the teaching had ended, Jesus told Peter to pull out into deeper water for a catch of fish. In matters of fishing, Peter was an expert, while Jesus was only a carpenter. Hence Peter, perhaps not wanting Jesus to look foolish, explained, "**Master, we have worked hard all night long, caught nothing.**" Peter might have added that fish come to the surface in the Sea of Galilee only at night, or that the presence and noise of people would frighten the remaining fish away. Instead, he said, "**Nevertheless, if you wish it, I will lower the nets.**"

### Each of us has a unique mission in the Church.

God has a different call for each of us. Because each of us is unique, each of us has a mission which no one else can fulfill. God will use all of us, and particularly what is unique in us, to bring this mission to fulfillment. Our response must be like that of Isaiah: "**Here I am, Lord...send me.**" "**I'll do it. I'll play my part. I'll speak to that neighbor, that coworker, that friend, that relative. I'll talk to my daughter about the way she is rearing her children. I'll keep my mouth shut and refuse to gossip or criticize my co-workers or my bosses. I'll pray every day. I'll learn to listen patiently to those in need. With Your help, I'll do it.**"

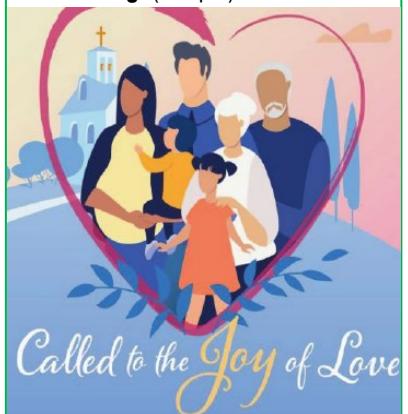


**the CARDINAL'S  
 ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL**  
*Sharing God's Gifts*

### CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL

Has begun and parishioners are asked to be generous when they receive letters requesting Cardinal Dolan's support. Funds go to such purposes as needy parishes and relief within the Archdiocese caused by the pandemic, funding for regional schools & residence for retired priests.

"Put out into deep water and lower your nets for a catch." ... "Master, we have worked hard all night and have caught nothing!" ... Then they caught a great number of fish, and their nets were tearing. (Gospel)



### PRAYERS FOR VOCATIONS

Gracious and loving God, help the men and women of our parish to hear the call to serve in the Archdiocese of New York and the Pallottine Fathers Community thirst for your presence. Open the hearts of many, raise up faithful servants of the Gospel, dedicated, holy priests, sisters, brothers and deacons, who will spend themselves for your people and their needs. Bless those who are serving now with courage and perseverance. Grant that many will be inspired by their example and faith. We ask this through Christ our Lord. Amen.

### MARK YOUR CALENDAR / ASH WEDNESDAY MARCH 2<sup>nd</sup> 2022

Many Catholics like to start Lent by coming to Mass on that day & receiving ashes. We welcome all Catholics in our parish and neighborhood to come and accept this sign of penance and change of heart. We will have a series of services, so that we can best serve those who wish to come and pray at the beginning of Lent and receive ashes. Our schedule of services will be announced in the coming weeks. Please mark your calendar!

**JESUS REPLIED:** "LOVE THE LORD YOUR GOD WITH ALL YOUR HEART AND WITH ALL YOUR SOUL AND WITH ALL YOUR MIND. THIS IS THE FIRST AND GREATEST COMMANDMENT. AND THE SECOND IS LIKE IT: LOVE YOUR NEIGHBOR AS YOURSELF." MATTHEW 22:37-39

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK – St. Casimir****SATURDAY - February 5<sup>th</sup>****8:00 AM Do Matki Bożej o pokój na świecie i o Boże  
Błogosław. dla Polski** By Jadwiga Hajdukiewicz**4:00 PM** Holy Hour & Confession**5:00 PM** † Andrzej Szybisty (11 Anniv.) By Sister & Family**V Sunday in Ordinary Time, C - February 6<sup>th</sup>****8:00 AM** God Blessing & good Health upon Vivian  
Pascual & Hellen Koo's Families By: Mother**10:00 AM** †† Natalia, Teofil, Tadeusz i Maciej  
Jaczyńscy Od: Barbary z Rodziną**3:00 PM** Wypominki Rocznne

5:30 PM EL ROSARIO y las confesiones (en español)

**6:00 PM** La Misa en español**MONDAY – February 7<sup>th</sup>****8:00 AM** For God's Blessing & good Health for  
Gemma on her Birthay By Teresa**TUESDAY – February 8<sup>th</sup>****8:00 AM** † Helena Ladzińska By: Son and Family**WEDNESDAY – February 9<sup>th</sup>****8:00 AM** † Magdalena Lee's Soul By: Daughter in Law**THURSDAY – February 10<sup>th</sup>** St. Scholastica**8:00 AM** † God blessing & good health upon Dong  
JII Lee By Mother Helen Yoo**6:00 PM** La Misa en español**FRIDAY – February 11<sup>th</sup>** Our Lady of Lourdes**8:00 AM** † Esther Morales By Lillian Yousif**6:00 PM** Nowenna do Miłosierdzia Bożego  
DZIEN CHORYCH i sakrament namaszczania.**SATURDAY - February 12<sup>th</sup>****8:00 AM** W Bogu wiadomej intencji**4:00 PM** Holy Hour & Confession**5:00 PM** God Blessing & Happy Birthday upon  
Young Sook Lee By Mother Hellen**VI Sunday in Ordinary Time, C - February 13<sup>th</sup>****8:00 AM** † Paul Shin Soul By: Leo & Julyanna Shin**10:00 AM** † Zdzisław Zalewski Od: Córki Kariny**3:00 PM** †† Genowefa i Heliodor Od: Córki

5:30 PM EL ROSARIO y las confesiones (en español)

**6:00 PM** La Misa en español

**KOPERTY PARAFIALNE.** Bardzo prosimy parafian, którzy w ostatnim czasie zmienili adres zamieszkania o jak najszybsze uaktualnienie danych. Jeśli ktoś nie otrzymał jeszcze kopert na składkę, prosimy o kontakt z biurem. **Mamy dodatkowe koperty dla tych, którym zabrakło.**  
**KOPERTY SIĘ DRUKUJĄ I PROSZĘ CZEKAĆ!**

ROZLICZENIA PODATKOWE ZA 2021 prosimy o kontakt z parafią.



**11 LUTEGO,**  
**6:00 PM**  
**MSZA ŚW.**  
**ZA CHORYCH**  
**I SAKRAMENT**  
**NAMASZCZENIA**

Please  
pray for  
the sick

Powałanie trzech ludzi: Izajasza, Pawła i Piotra.

Człowiek jest istotą materialną, cząstką kosmosu, to jest także istotą duchową. Trzeba tylko poznać jego wielkość, piękno i głębię. Zrozumieli to ci, którzy pozostawili wszystko, by pójść za Bogiem, służyć Mu, wędrować z Nim. Pierwszy, Izajasz, został obdarzony przez Boga darem prorokowania. Na zadane przez Boga pytanie: «**Kogo mam posłać? Kto by Nam poszedł?**» odpowiada «Oto ja, poślij mnie!», bowiem wewnętrznie czuje potrzebę nauczania i nawracania ludu ku Bogu, martwiąc się jednocześnie o stan wiary swoich bliskich. **Św. Paweł**, po objawieniu na drodze do Damaszku, przez resztę życia uważa się za ostatniego z Apostołów. Ten, który mówi o swojej potrzebie ewangelizacji i nauczania sobie współczesnych, zostaje później nazwany Apostolem Narodów. W Liście do Koryntian pisze: „**Jestem bowiem najmniejszy ze wszystkich apostołów i niegodzien zwać się apostołem, bo prześladowałem Kościół Boży. Lecz za łaską Boga jestem tym, czym jestem, a dana mi łaska Jego nie okazała się daremna; przeciwnie, pracowałem więcej od nich wszystkich, nie ja, co prawda, lecz łaska Boża ze mną. Tak, więc czy to ja, czy inni, tak nauczamy i tak wyście uwierzyli.**”. Wreszcie **św. Piotr**, który później stanie się pierwszym Pasterzem po Chrystusie, został powołany, gdy zrozumiał wielkość Boga i własną małość. „**Jezus rzekł do Szymona: «Nie bój się, odtąd ludzi będziesz łowił». I przyciągnawszy łodzie do brzegu, zostawili wszystko i poszli za Nim.**” – tak wyglądał początek przemiany rybaka w pierwszego następcę Jezusa. W tych trzech różnych powołaniach widzimy jednakową postawę pokory i uległości tych, którym się Bóg objawił. PANIE JEZU – naucz nas trwać przed Tobą w pokorze i słuchać, abyśmy usłyszeli, co Ty, chcesz nam powiedzieć.

**U ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA**

► Chrystusowe wezwanie skierowane dzisiaj do Szymona: „wyplyn na głębię” nie może być odczytane tylko jako znak apostolskiego powołania. Pan zaprasza nas wszystkich, abyśmy z zaufaniem wypłynęliśmy na głębiny wiary. Oby udział w niedzielnej Eucharystii na nowo rozpalił w nas ducha odważnego podążania za Mistrzem. Dobry Bóg gromadzi nas na Świętej Wieczerzy, aby karmić słowem i Ciałem Chrystusa. W ten sposób umacnia nas na drodze naszych codziennych zmagań.

► W piątek, 11 lutego, przypada wspomnienie Najświętszej Maryi Panny z Lourdes i także jako **Światowy Dzień Chorych**. W 1858 roku Maryja objawiła się Bernadetce Soubirous w Grotce Massabielskiej. Wzywała wówczas do modlitwy i pokuty. Dziś Lourdes to jedno z najbardziej znanych sanktuarium maryjnych na świecie. Słynie z wielu pielgrzymek oraz licznych uzdrowień duszy i ciała. Szczególną modlitwą będziemy otaczać wszystkich, którzy zmagają się z trudnościami choroby i cierpienia.

**Msza Święta w intencji chorych z udzieleniem Sakramentu Chorych** o godz. 6:00 pm. Przypominam, że w sakramencie chorych wzываемy pomocy Pana Boga, aby nas umocnił duchowo i fizycznie. Udziela się go nie tylko osobom w niebezpieczeństwie śmierci, ale chorym w podeszłym wieku.

► **TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:** 10 lutego – Święta Scholastyka (ok. 480-542), dziewica, siostra bliźniaczka Św. Benedykta, patrona Europy.

► **Intencja Apostolstwa Modlitwy** na luty 2022: Mówimy się w intencji zakonnic i innych kobiet konsekrowanych - dziękując im za ich misję i odwagę - aby nadal odkrywały nowe odpowiedzi w obliczu wyzwań naszych czasów.

► **TRANSMISJE KAŻDEJ MSZY ŚW.** z kościoła za [www.casimir.church](http://www.casimir.church).

► **PRZYJMUJEMY NA WYPOMINKI:** miesięczne na cały rok.

Wszystkim serdecznie dziękuję!

Milej i błogosławionej niedzieli.

„**Bóg zapłać**” za materialne  
wspieranie naszej parafii.**Church of St CASIMIR  
OFFERING - January 30**

TIME	Offertory	People
5:00pm	\$ 82	9
8:00am	\$313	45
10:00am	\$ 714	67
3:00pm	\$ 270	23
6:00pm	\$ 311	36
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 1,649</b>	<b># 180</b>

Candles \$ 15  
Maintenance \$1,240  
Thank you for your generosity!

**MASS INTENTIONS - OUR LADY OF MOUNT CARMEL****SATURDAY, February 5<sup>th</sup>**

- 9:00 AM **Acción de gracias a Jesús y María**  
de Grupo de Oración  
3:00 PM †† **Leon y María Tovar** (1 año de muertos)  
De: Irma Tovar  
6:30 PM † **Fr. Vinchi Terzo SAC**, 6 años de fallecido  
† **Ovidio Hoyos** (19 de fallecido) De: Cecilia Soto  
†† **Marta Escobar** (41); **Lubian Vallejo** (9 años)  
De Gloria Aguilar

**V Sunday in Ordinary Time, C - February 6<sup>th</sup>**

- 9:00 AM † **Maria Luiza Lopez** De Familia Reyes Lopez  
11:15 AM † **Stefania Pietrosanti** By: Family  
12:30 AM † **Fr. Vinchi Terzo SAC**, 6 años: De María Zarate

**MONDAY – February 7<sup>th</sup>**

- 9:00 AM **Francisca Arriaga por la salud** By: Maria Zarate  
7:00 PM †**Cesar Antonio Arriaga** (es de fallecido)  
De Ana Vega, Jorge Arriaga

**TUESDAY – February 8<sup>th</sup>**

7:00 PM

**WEDNESDAY – February 9<sup>th</sup>**

9:00 AM

7:00 PM

**THURSDAY – February 10<sup>th</sup> St. Scholastica**

7:00 PM

**FRIDAY – February 11<sup>th</sup> Our Lady of Lourdes**

- 9:00 PM **Lourdes Gutierrez, Happy** De Maria Gutierrez  
7:00 PM **La salud a los enfermos**

**SATURDAY, February 12<sup>th</sup>**

- 9:00 AM **Ethan Texidor, Birthday & Health**  
3:00 PM †† **Leon y María Tovar** (1 año de muertos)  
De: Irma Tovar  
6:30 PM † **José Defino**, By Family

**VI Sunday in Ordinary Time, C - February 13<sup>th</sup>**

- 9:00 AM † **Maria Luiza Lopez** De Familia Reyes Lopez  
† **Aristeo Segundo Lopez** De Juana Segundo  
11:15 AM † **Vincenzo Pietrosanti** By: Family  
**Victor Ramirez**, Birthday By: Family  
12:30 AM † **Ortega Fruebel** (cumpleaños) De su Esposa

**Oración Por Las Vocaciones**

Amadísimo y generoso Dios, Eres Tú quien nos llama por nuestro nombre y nos pides que te sigamos. Ayúdanos a crecer en el amor y en el servicio a nuestra Iglesia. Danos el entusiasmo y la energía de tu Espíritu para preparar su futuro. Danos líderes llenos de fe que abracen la misión de Cristo en amor y en justicia. Bendice la Iglesia de NY con líderes de nuestras familias que dediquen sus vidas al servicio de su pueblo como sacerdotes, religiosos, diáconos y ministros laicos. Inspíranos a conocerte mejor y abre nuestros corazones para oír tu llamado.

**Church of Mt. CARMEL  
OFFERING - January 30**

TIME	Offertory	People
6:30pm	\$ 10	9
9:00am	\$ 644	95
11:15am	\$ 576	80
12:30pm	\$ 927	163
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 2,157</b>	<b># 347</b>

Candles \$ 73

Maintenance \$ 280

Thank you for your generosity!

**INFORMACIÓN DE MONTE CARMELO**

**BAUTISMO:** Por favor traer el Acta de Nacimiento del niño. Padrinos deben ser católicos practicantes. **MATRIMONIO:** Por favor habla con el P. Marcos 6 meses antes.

**UNCIÓN DE ENFERMOS:** Si tiene emergencia llame a la oficina. **QUINCEAÑERAS Y TRES AÑOS:** con reservación de un mes.

**SACRAMENTO DE LA RECONCILIACIÓN.** Las confesiones de lunes a viernes a las 6:30 pm y los sábados 6:10 pm

**No temas; desde ahora serás pescador de hombres.**

Los primeros apóstoles, sencillos pescadores de Galilea, reciben la llamada de Jesús después de la pesca milagrosa: «Serán pescadores de hombres». Es decir llegado el momento tendrán que dar testimonio y predicar por todo el mundo la Buena Noticia del Evangelio. Y muchos creerán, se bautizarán y formarán parte de la familia cristiana, de la iglesia. Todos los cristianos tenemos «vocación», es decir, somos «llamados» por Dios para realizar una misión. Dios nos encomienda a cada uno una misión en esta vida. A unos como sacerdotes, a otros como consagrados en la vida religiosa, a otros como padres de familia...y cada uno en el ambiente donde desarrolla su vida familiar, laboral, social... debe dar testimonio de Jesús con buenos ejemplos y con buenos consejos de vida evangélica. En la familia cristiana, cuando se transmite la fe, se va descubriendo y madurando la llamada de Dios. ¿Cómo estás viviendo y transmitiendo la fe? ¿Procuras dar siempre buen ejemplo?

**APRENDAMOS A PESCAR PARA EL SEÑOR**

Jesús llamó a Pedro, a Santiago y a Juan. Luego llamó al resto de los doce apóstoles, y, a partir de ellos, a todos los que iban a formar su Pueblo santo, o sea, nosotros, su Iglesia.

- Así como Jesús hizo “pescadores de hombres” a esos hombres, así también quiere que nosotros “atrapemos” para él a quienes quiere salvar.
- ¿De qué nos quiere salvar el Señor? Del pecado (que nos destruye), de la muerte eterna (a causa del pecado) y del demonio (el “homicida”).
- Pero antes tenemos que “dejarnos atrapar” por Jesús, considerando el gran amor que nos ha manifestado.
- ¡Hay que trabajar para que muchas personas caigan en las redes de Jesús, las del amor verdadero!

**Confiamos en la palabra de Jesús, y echemos las redes.****Nuestra Señora de Lourdes - el Día los Enfermos****VIERNES, 11 de Febrero — 7:00 pm  
SANTA MISA Y UNCIÓN DE LOS ENFERMOS**

En la memoria de Nuestra Señora de Lourdes, celebramos el Día Mundial de los Enfermos. Nos gustaría recordarle que en el **sacramento de los enfermos** pedimos ayuda de Dios para fortalecernos espiritual y físicamente. Se otorga no solo a los que están en peligro de muerte, sino también a los enfermos, así como a los ancianos. **On February 11, 1858**, Mary appeared to 14-year-old Bernadette Soubirous. This was the first of 18 visits, many of them with 20,000 people present. When Bernadette asked the Lady's identity, she replied, “I am the Immaculate Conception.”

**THE 2022 MASS BOOK IS OPEN**

Mass offering is to be made when the Mass is arranged in the Rectory. Holy Days of Obligation Masses are still \$25 and weekend Masses are \$20. **Pueden venir a la Rectoría y poner su intención para la Misa** durante la semana de 10:00 am - 3:00 pm, lunes a viernes o después de las misas con P. Marcos.

**CARTA DE CONTRIBUCIONES 2021**

Las personas registradas en nuestra parroquia pueden pedir la información cuánto han aportado en el año 2021 para disminuir sus impuestos. Póngase con la rectoría: **de martes a viernes: de 10:00 am a 3:00 pm.** (914) 963-4766.

**CORONILLA A LA DIVINA MISERICORDIA**

Viernes después de las misas a las 9:00 am y 7:30 pm



**NOCHE  
DE LA  
MISERICORDIA**  
**22 de Febrero, 6:30 pm**  
**Eucaristía, predicas, oraciones, Cantos y Alabanzas y Bendición del Santísimo' TE ESPERAMOS!**

**LECTURAS DE LA SEMANA**

- 02:06 Is 6:1-8; 1 Cor 15:1-11; Lk 5:1-11  
02:07 1 Kgs 8, 1-7. 9-13; Sal 131; Mc 6, 53-56  
02:08 1 Kgs 8, 22-30; Sal 83; Mc 7, 1-13  
02:09 1 Kgs 10, 1-10; Sal 36; Mc 7, 14-23  
02:10 1 Kgs 11, 4-13; Sal 105; Mc 7, 24-30  
02:12 1 Kgs 11, 29-32; 12, 19; Mc 7, 31-37  
02:12 1 Kgs 12, 26-34; Sal 105; Mc 8, 1-10  
02:13 Jr 17, 5-8; 1 Co 15, 12-20; Lc 6, 17-26  
Daily readings can be found at [www.usccb.org](http://www.usccb.org)